

# ÉTUDE 1

Université du Québec à Montréal  
Formulaire de consentement

## 1. Informations préliminaires

*Le jeu pathologique chez les joueurs d'ALV et les jeunes (16-20 ans) :*

*Analyses longitudinales et comparatives*

Robert J. Vallerand, Ph.D.

Université du Québec à Montréal (UQAM)

Département de Psychologie

Laboratoire de recherche sur le comportement social (LRCS)

C.P. 8888, Succ. Centre-Ville,

Mtl, Qc, H3C 3P8

Téléphone (514) 987-4836

Courriel : [vallerand.robert\\_j@uqam.ca](mailto:vallerand.robert_j@uqam.ca)

Personne responsable du projet dans l'établissement : Robert J. Vallerand

Organisme subventionnaire : FQRSC

Lieux où se déroulera le projet : Centres d'aide pour le jeu pathologique au Québec

## 2. Introduction

Il est important de bien lire et comprendre le présent formulaire de consentement pour la recherche à laquelle nous vous demandons de participer. Prenez tout le temps nécessaire pour prendre votre décision. N'hésitez pas à poser en tout temps vos questions.

## 3. Description du projet

Vous êtes invité(e) à participer à un projet de recherche sur les jeux de hasard et d'argent. Nous sollicitons votre collaboration puisque votre expérience personnelle fait de vous une personne ressource importante pour cette étude. Le but du projet est d'en apprendre plus sur les attitudes et comportements associés aux problèmes de jeu ainsi que sur les facteurs qui incitent ou empêchent les personnes à jouer de façon régulière à des jeux de hasard et d'argent.

Nous souhaitons atteindre un total de 160 joueurs masculins et féminins recrutés dans divers centres d'aide du Québec. Plus précisément, nous désirons retrouver 80 joueurs d'ALV et 80 joueurs s'adonnant à d'autres jeux (ex : billets de loterie, poker, etc.) démontrant tous un niveau de jeu pathologique tel que démontré par le SOGS (Lesieur & Blume, 1993). La collecte des données s'effectuera par le biais d'un questionnaire papier-crayon.

## 4. Nature de la participation du sujet

Votre participation consiste à remplir un questionnaire d'une durée d'environ 30 minutes lors de votre évaluation au centre d'aide avant de débiter votre thérapie à l'externe.

## 5. Avantages

Vous ne retirerez aucun avantage direct à participer à ce projet de recherche. À tout le moins, vous permettrez de faire avancer les connaissances dans le domaine.

## 6. Risques et inconvénients

Les risques liés à la participation à ce projet de recherche ont trait à la nature des questions posées ainsi qu'à la confidentialité des réponses. Le questionnaire qui vous sera administré n'a pas pour objectif de diagnostiquer une

condition particulière. Cependant, il est possible que les questions soulèvent un malaise. Vous êtes invité à discuter avec l'intervenant sur place.

Quant à la confidentialité, aucune information conservée ne pourra permettre une identification des personnes participantes. Le formulaire de consentement contenant des renseignements nominatifs sera détaché du questionnaire. De plus, un numéro d'identification sera donné aux participants et inscrit sur les questionnaires afin de préserver leur anonymat. La diffusion dans le rapport final des données relèvera d'analyses quantitatives globales et aucune donnée ne sera rapportée sur une base individuelle. Les questionnaires complétés seront conservés sous clé au laboratoire de recherche pour une période de 60 mois. Durant cette période, seules les personnes associées à la présente recherche pourront y avoir accès. Après 60 mois, tout le matériel sera détruit de façon sécuritaire par une déchiqueteuse à papier.

## 7. Diffusion des résultats

Afin de vous remercier, il nous fera plaisir de vous remettre un résumé des résultats de cette étude dès qu'ils seront disponibles. Cette information sera accessible en consultant notre site Internet à l'adresse suivante : [www.psychology.queensu.ca/LRCS/](http://www.psychology.queensu.ca/LRCS/)

## 8. Respect de la vie privée et protection de la confidentialité

Nous nous engageons à respecter la confidentialité des renseignements recueillis. Afin de protéger votre identité, vous serez désigné par un numéro de code. Les données seront conservées dans un local sous clef, accessible aux seuls membres de l'équipe de recherche. Toutefois, il est possible que nous devions permettre l'accès au dossier de recherche aux autorités compétentes (par exemple, des agences gouvernementales, des représentants du commanditaire ou un délégué du CER) pour fins de vérification et de gestion interne. Les résultats de ce projet de recherche pourront servir à des fins de publication ou de congrès scientifique sans que votre identité ne soit révélée.

## 9. Compensation et dépenses

Vous ne recevrez aucune compensation pour votre participation à ce projet de recherche.

## 10. Personnes-ressources

Vous pourrez joindre M. Robert J. Vallerand (chercheur principal) ou Ariane St-Louis (professionnelle de recherche), au (514) 987-4836, si vous avez des questions ou désirez plus d'information au sujet de ce projet de recherche ou si vous voulez vous retirer du projet. Si vous avez des plaintes ou des commentaires à formuler, vous pouvez vous adresser à la personne ressource du Centre XXXX, au (XXX) XXX-XXXX.

## 11. Liberté de participation et de retrait

Votre participation à ce projet de recherche est tout à fait volontaire. Vous êtes donc libre d'accepter ou de refuser d'y participer, sans avoir à donner de raisons et sans risque de subir de préjudice. Vous êtes également libre de cesser votre participation à tout moment. Cependant, une fois les données cumulées, il sera impossible de vous retirer compte tenu que les données permettant de vous identifier auront été détruites.

---

## 12. Formule d'adhésion du sujet

J'ai lu et compris le contenu du présent formulaire. Je certifie qu'on me l'a expliqué verbalement. J'ai eu l'occasion de poser toutes mes questions et on y a répondu à ma satisfaction. Je sais que je suis libre de participer au projet et que je demeure libre de m'en retirer en tout temps, par avis verbal, sans préjudice (ou sans que cela n'affecte la qualité des traitements, des soins futurs et des rapports avec mon intervenant au centre). Je certifie qu'on m'a laissé le temps voulu pour prendre ma décision. Je recevrai une copie signée et datée du présent formulaire. Je, soussigné(e), consens à participer à ce projet.

\_\_\_\_\_

**Nom et prénom (lettres moulées)**

\_\_\_\_\_

**Signature**

\_\_\_\_\_

**Date**

---

### 13. Formule d'engagement du chercheur

Je certifie a) avoir expliqué au signataire les termes du présent formulaire de consentement; b) avoir répondu aux questions qu'il m'a posées à cet égard; c) lui avoir clairement indiqué qu'il reste à tout moment libre de mettre un terme à sa participation dans le projet; et d) que je lui remettrai une copie signée et datée du présent formulaire.

_____	_____
<b>Nom du représentant autorisé</b>	<b>Fonction</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### 14. Informations de type administratif

Le formulaire sera inséré au dossier de la recherche. Le projet de recherche et le présent formulaire de consentement ont été approuvés par le comité d'éthique de la recherche en toxicomanie (CERT), le XX janvier 2007.

### CONSIGNES GÉNÉRALES

- **Nous tenons à préciser que ce questionnaire n'est ni un test, ni une évaluation. Il n'y a donc pas de bonne ou de mauvaise réponses. Nous vous demandons simplement de répondre aux questions de façon spontanée et honnête.**
- **Veillez répondre à toutes les questions de ce questionnaire. Pour chacune des questions, veuillez indiquer une seule réponse par question.**

## **ÉTUDE 1 : VERSION POUR JOUEURS S'ADONNANT À D'AUTRES JEU**

**Université du Québec à Montréal  
Formulaire de consentement**

### **1. Informations préliminaires**

*Le jeu pathologique chez les joueurs d'ALV et les jeunes (16-20 ans) :*

*Analyses longitudinales et comparatives*

Robert J. Vallerand, Ph.D.

Université du Québec à Montréal (UQAM)

Département de Psychologie

Laboratoire de recherche sur le comportement social (LRCS)

C.P. 8888, Succ. Centre-Ville,

Mtl, Qc, H3C 3P8

Téléphone (514) 987-4836

Courriel : [vallerand.robort\\_j@uqam.ca](mailto:vallerand.robort_j@uqam.ca)

Personne responsable du projet dans l'établissement : Robert J. Vallerand

Organisme subventionnaire : FQRSC

Lieux où se déroulera le projet : Centres d'aide pour le jeu pathologique au Québec

### **2. Introduction**

Il est important de bien lire et comprendre le présent formulaire de consentement pour la recherche à laquelle nous vous demandons de participer. Prenez tout le temps nécessaire pour prendre votre décision.

### **3. Description du projet**

Vous êtes invité(e) à participer à un projet de recherche sur les jeux de hasard et d'argent. Nous sollicitons votre collaboration puisque votre expérience personnelle fait de vous une personne ressource importante pour cette étude. Le but du projet est d'en apprendre plus sur les attitudes et comportements associés aux problèmes de jeu ainsi que sur les facteurs qui incitent ou empêchent les personnes à jouer de façon régulière à des jeux de hasard et d'argent.

Nous souhaitons atteindre un total de 80 joueurs s'adonnant à d'autres jeux (ex : billets de loterie, poker, etc.). La collecte des données s'effectuera par le biais d'un questionnaire en ligne.

### **4. Nature de la participation du sujet**

Votre participation consiste à remplir un questionnaire en ligne d'une durée d'environ 30 minutes.

### **5. Avantages**

Vous ne retirerez aucun avantage direct à participer à ce projet de recherche. À tout le moins, vous permettrez de faire avancer les connaissances dans le domaine.

### **6. Risques et inconvénients**

Les risques liés à la participation à ce projet de recherche ont trait à la nature des questions posées ainsi qu'à la confidentialité des réponses. Le questionnaire qui vous sera présenté n'a pas pour objectif de diagnostiquer une condition particulière. Cependant, il est possible que les questions soulèvent un malaise. Vous êtes invité à consulter le site Internet *Jeu : aide et référence* au <http://www.jeu-aiderreference.qc.ca> et/ou téléphoner au 1-866-SOS-JEU.

Quant à la confidentialité, aucune information conservée ne pourra permettre une identification des personnes participantes (les adresses IP seront conservés dans un fichier à part). La diffusion dans le rapport final des données relèvera d'analyses quantitatives globales et aucune donnée ne sera rapportée sur une base individuelle.

## 7. Diffusion des résultats

Afin de vous remercier, il nous fera plaisir de vous remettre un résumé des résultats de cette étude dès qu'ils seront disponibles. Cette information sera accessible en consultant notre site Internet à l'adresse suivante : [www.psychology.queensu.ca/LRCS/](http://www.psychology.queensu.ca/LRCS/)

## 8. Respect de la vie privée et protection de la confidentialité

Nous nous engageons à respecter la confidentialité des renseignements recueillis. Afin de protéger votre identité, vous serez désigné par un numéro de code. Les données seront conservées dans un local sous clef, accessible aux seuls membres de l'équipe de recherche. Les résultats de ce projet de recherche pourront servir à des fins de publication ou de congrès scientifique sans que votre identité ne soit révélée.

## 9. Compensation et dépenses

Vous ne recevrez aucune compensation pour votre participation à ce projet de recherche.

## 10. Personnes-ressources

Vous pourrez joindre M. Robert J. Vallerand (chercheur principal) ou Ariane St-Louis (professionnelle de recherche), au (514) 987-4836, si vous avez des questions ou désirez plus d'information au sujet de ce projet de recherche ou si vous voulez vous retirer du projet. Si vous avez des plaintes ou des commentaires à formuler, vous pouvez vous adresser à Joseph Josy Lévy. Il peut être joint au numéro (514) 987-3000 #4483 ou par l'intermédiaire du secrétariat du comité au numéro (514) 987-3000 #7753.

## 11. Liberté de participation et de retrait

Votre participation à ce projet de recherche est tout à fait volontaire. Vous êtes donc libre d'accepter ou de refuser d'y participer, sans avoir à donner de raisons et sans risque de subir de préjudice. Vous êtes également libre de cesser votre participation à tout moment. Cependant, une fois les données cumulées, il sera impossible de vous retirer compte tenu que les données permettant de vous identifier auront été détruites.

---

## 12. Formule d'adhésion du sujet

J'ai lu et compris le contenu du présent formulaire. Je sais que je suis libre de participer au projet et que je demeure libre de m'en retirer en tout temps, par avis verbal, sans préjudice. Je certifie qu'on m'a laissé le temps voulu pour prendre ma décision. Je soussigné(e), consens à participer à ce projet.

Cliquer ici pour débiter le questionnaire :

[http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=FVjEVUuwWPyn5k6wwqup8Q\\_3d\\_3d](http://www.surveymonkey.com/s.aspx?sm=FVjEVUuwWPyn5k6wwqup8Q_3d_3d)

---

## CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous tenons à préciser que ce questionnaire n'est ni un test, ni une évaluation. Il n'y a donc pas de bonne ou de mauvaise réponses. Nous vous demandons simplement de répondre aux questions de façon spontanée et honnête.
- Veuillez répondre à toutes les questions de ce questionnaire. Pour chacune des questions, veuillez indiquer une seule réponse par question.

## ÉTUDE 2

Université du Québec à Montréal  
Formulaire de consentement

### 1. Informations préliminaires

*Le jeu pathologique chez les joueurs d'ALV et les jeunes (16-20 ans) :*

*Analyses longitudinales et comparatives*

Robert J. Vallerand, Ph.D.

Université du Québec à Montréal (UQAM)

Département de Psychologie

Laboratoire de recherche sur le comportement social (LRCS)

C.P. 8888, Succ. Centre-Ville,

Mtl, Qc, H3C 3P8

Téléphone (514) 987-4836

Courriel : [vallerand.robort\\_j@uqam.ca](mailto:vallerand.robort_j@uqam.ca)

Personne responsable du projet dans l'établissement : Robert J. Vallerand

Organisme subventionnaire : FQRSC

Lieux où se déroulera le projet : Centres d'aide pour le jeu pathologique au Québec

### 2. Introduction

Il est important de bien lire et comprendre le présent formulaire de consentement pour la recherche à laquelle nous vous demandons de participer. Prenez tout le temps nécessaire pour prendre votre décision. N'hésitez pas à poser en tout temps vos questions.

### 3. Description du projet

Vous êtes invité(e) à participer à un projet de recherche sur les jeux de hasard et d'argent. Nous sollicitons votre collaboration puisque votre expérience personnelle fait de vous une personne ressource importante pour cette étude. Le but du projet est d'en apprendre davantage sur les facteurs de protection et de vulnérabilité à la rechute en thérapie. Nous souhaitons atteindre un total de 60 joueurs masculins et féminins recrutés dans divers centres d'aide du Québec. Plus précisément, nous désirons retrouver 30 joueurs d'ALV et 30 joueurs s'adonnant à d'autres jeux (ex : billets de loterie, cartes, etc.) démontrant tous un niveau de jeu pathologique, tel que démontré par le SOGS (Lesieur & Blume, 1993).

### 4. Nature de la participation du sujet

Votre participation consiste à remplir un questionnaire d'une durée d'environ 30 minutes lors de votre évaluation au centre d'aide avant de débuter votre thérapie à l'externe. Par la suite, nous vous invitons à répondre à un court questionnaire par entrevue téléphonique à domicile d'une durée d'environ 30 minutes à chaque semaine pendant deux mois.

### 5. Avantages

Vous ne retirerez aucun avantage direct à participer à ce projet de recherche. À tout le moins, vous permettrez de faire avancer les connaissances dans le domaine.

## **6. Risques et inconvénients**

Les risques liés à la participation à ce projet de recherche ont trait à la nature des questions posées ainsi qu'à la confidentialité des réponses. Le questionnaire qui vous sera administré ainsi que les entrevues téléphoniques n'ont pas pour objectif de diagnostiquer une condition particulière. Cependant, il est possible que les questions soulèvent un malaise. Vous êtes invité à discuter avec l'intervenant sur place (pour le questionnaire lors de l'évaluation au centre d'aide avant votre entrée en thérapie à l'externe) et avec l'assistant(e) de recherche (lors des entrevues téléphoniques). Le cas échéant, ils pourront vous diriger vers des ressources appropriées.

Quant à la confidentialité, aucune information conservée ne pourra permettre une identification des personnes participantes. Le formulaire de consentement contenant des renseignements nominatifs sera détaché du questionnaire. De plus, un numéro d'identification sera donné aux participants et inscrit sur les questionnaires afin de préserver leur anonymat. La diffusion dans le rapport final des données relèvera d'analyses quantitatives globales et aucune donnée ne sera rapportée sur une base individuelle. Les questionnaires complétés seront conservés sous clé au laboratoire de recherche pour une période de 60 mois. Durant cette période, seules les personnes associées à la présente recherche pourront y avoir accès. Après 60 mois, tout le matériel sera détruit de façon sécuritaire par une déchiqueteuse à papier.

## **7. Diffusion des résultats**

Afin de vous remercier, il nous fera plaisir de vous remettre un résumé des résultats de cette étude dès qu'ils seront disponibles. Cette information sera accessible en consultant notre site Internet à l'adresse suivante : [www.psychu.uqam.ca/LRCS/](http://www.psychu.uqam.ca/LRCS/)

## **8. Respect de la vie privée et protection de la confidentialité**

Nous nous engageons à respecter la confidentialité des renseignements recueillis. Afin de protéger votre identité, vous serez désigné par un numéro de code. Des renseignements nominatifs sont requis pour réaliser les entrevues téléphoniques, soit votre nom et numéro de téléphone. Nous demandons votre permission afin qu'une personne ressource au centre communique votre nom et numéro de téléphone à notre assistante de recherche responsable des entrevues téléphoniques afin de procéder au suivi sur huit semaines. Tous les renseignements obtenus seront ensuite dénominalisés (codés). Les données seront conservées dans un local sous clef, accessible aux seuls membres de l'équipe de recherche. Toutefois, il est possible que nous devions permettre l'accès au dossier de recherche aux autorités compétentes (par exemple, des agences gouvernementales, des représentants du commanditaire ou un délégué du CER) pour fins de vérification et de gestion interne. Les résultats de ce projet de recherche pourront servir à des fins de publication ou de congrès scientifique sans que votre identité ne soit révélée.

## **9. Compensation et dépenses**

Vous ne recevrez aucune compensation pour votre participation à ce projet de recherche.

## **10. Personnes-ressources**

Vous pourrez joindre M. Robert J. Vallerand (chercheur principal) ou Ariane St-Louis (professionnelle de recherche), au (514) 987-4836, si vous avez des questions ou désirez plus d'information au sujet de ce projet de recherche ou si vous voulez vous retirer du projet. Si vous avez des plaintes ou des commentaires à formuler, vous pouvez vous adresser à la personne ressource du Centre XXXX, au (XXX) XXX-XXXX.

## **11. Liberté de participation et de retrait**

Votre participation à ce projet de recherche est tout à fait volontaire. Vous êtes donc libre d'accepter ou de refuser d'y participer, sans avoir à donner de raisons et sans risque de subir de préjudice. Vous êtes également libre de cesser votre participation à tout moment. Cependant, une fois les données cumulées, il sera impossible de vous retirer compte tenu que les données permettant de vous identifier auront été détruites.

---

---

## 12. Formule d'adhésion du sujet

J'ai lu et compris le contenu du présent formulaire. Je certifie qu'on me l'a expliqué verbalement J'ai eu l'occasion de poser toutes mes questions et on y a répondu à ma satisfaction. Je sais que je suis libre de participer au projet et que je demeure libre de m'en retirer en tout temps, par avis verbal, sans préjudice (ou sans que cela n'affecte la qualité des traitements, des soins futurs et des rapports avec mon intervenant au centre). Je certifie qu'on m'a laissé le temps voulu pour prendre ma décision. Je recevrai une copie signée et datée du présent formulaire. Je, soussigné(e), consens à participer à ce projet.

---

Nom et prénom (lettres moulées)

---

Signature

---

Date

-Numéro de téléphone : (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

-Meilleurs moments pour vous joindre :

Jour

Soir

Semaine

Fin de semaine

---

## 13. Formule d'engagement du chercheur

Je certifie a) avoir expliqué au signataire les termes du présent formulaire de consentement; b) avoir répondu aux questions qu'il m'a posées à cet égard; c) lui avoir clairement indiqué qu'il reste à tout moment libre de mettre un terme à sa participation dans le projet; et d) que je lui remettrai une copie signée et datée du présent formulaire.

---

Nom du représentant autorisé

---

Fonction

---

Signature

---

Date

## 14. Informations de type administratif

Le formulaire sera inséré au dossier de la recherche. Le projet de recherche et le présent formulaire de consentement ont été approuvés par le comité d'éthique de la recherche en toxicomanie (CERT), le XX janvier 2007.

### CONSIGNES GÉNÉRALES

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>➤ Nous tenons à préciser que ce questionnaire n'est ni un test, ni une évaluation. Il n'y a donc <u>pas de bonne ou de mauvaise réponses</u>. Nous vous demandons simplement de répondre aux questions de façon <u>spontanée et honnête</u>.</p> <p>➤ Veuillez <u>répondre à toutes les questions</u> de ce questionnaire. Pour chacune des questions, veuillez indiquer une seule réponse par question.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



DATE : \_\_\_\_\_

### JEU DE HASARD ET D'ARGENT PRÉFÉRÉ

- **Veillez indiquer votre jeu de hasard et d'argent préféré (un seul jeu). SVP ne cochez qu'une seule case.**

- Machine à loterie vidéo (ALV)**
- Autres jeux : préciser \_\_\_\_\_**

- **Je pratique (pratiquais) cette activité depuis : \_\_\_\_\_ (mois).**
  - **Je pratique (pratiquais) cette activité pendant : \_\_\_\_\_ heures par semaine.**
  - **Nombre de personnes de votre entourage qui jouent aux jeux de hasard et d'argent : \_\_\_\_\_.**
- 

**Veillez indiquer dans quelle mesure les énoncés suivants correspondent à vos attitudes habituelles face aux jeux de hasard et d'argent.**

1. Après avoir joué et perdu de l'argent, combien de fois retournez-vous jouer un autre jour dans le but de récupérer (regagner) l'argent que vous avez perdu ?

- Jamais**
- Quelques fois (moins de 1 fois sur 2 lorsque je perds)**
- La plupart du temps lorsque je perds**
- Chaque fois que je perds**

2. Avez-vous déjà dit que vous aviez gagné de l'argent au jeu alors qu'en réalité vous en aviez perdu ?

- Jamais**
- Oui, moins de 1 fois sur 2 lorsque je perds**
- Oui, la plupart du temps**

3. Croyez-vous avoir déjà eu des problèmes avec les jeux de hasard et d'argent ?

- Non**
- Oui, dans le passé**
- Oui, mais plus maintenant**

4. Vous est-il déjà arrivé de miser plus d'argent au jeu que ce que vous vouliez faire ?

- Non**
- Oui**

5. Des personnes ont-elles déjà critiqué votre comportement au jeu et vous ont-elles dit que vous aviez des problèmes, même si vous pensiez que ce n'était pas vrai ?

- Non**
- Oui**

6. Vous êtes-vous déjà senti coupable de la façon dont vous jouez et de ce qui se produit lorsque vous jouez ?

**Non**

**Oui**

7. Avez-vous déjà songé à vouloir arrêter de jouer et penser que vous en étiez incapable ?

**Non**

**Oui**

8. Avez-vous déjà caché à votre conjoint(e), à vos enfants ou à d'autres personnes importantes dans votre vie des indices qui pourraient leur laisser croire que vous jouez à des jeux de hasard et d'argent (par exemple: billets de loterie, coupons de courses de chevaux, etc.) ?

**Non**

**Oui**

9. Avez-vous déjà eu de fortes discussions avec les personnes avec qui vous vivez concernant la façon dont vous utilisez l'argent pour jouer ?

**Non**

**Oui**

10. Si oui, ces fortes discussions portaient-elles sur la façon dont vous dépensez cet argent au jeu ?

**Non**

**Oui**

11. Avez-vous déjà emprunté de l'argent à quelqu'un pour aller jouer et ne l'avoir jamais remboursé ?

**Non**

**Oui**

12. Vous êtes-vous déjà absenté(e) de votre travail (ou de l'école) pour aller jouer ?

**Non**

**Oui**

13. Avez-vous déjà emprunté de l'argent pour jouer ou pour rembourser vos dettes de jeu ?

**Non**

**Oui**

14. Si vous avez répondu «**non**» à la question 13, veuillez ne pas répondre à cette question. Si vous avez répondu «**oui**» à la question 13, de qui ou d'où vous provenait cet argent ?

**OUI**    **NON**

a. Du budget familial (argent budgété pour les achats courants de la semaine).

  

b. De votre conjoint(e).

  

c. D'un ou des membre(s) de votre famille ou de votre parenté.

  

d. D'une banque, d'une compagnie de prêts ou d'une marge de crédit.

  

e. D'une carte de crédit.

  

f. D'un prêteur sur gages.

  

g. De l'encaissement d'obligations, de titres, de bons ou de d'autres placements.

- h. De la vente de biens personnels ou familiaux.
- i. En faisant des chèques sans provisions (chèques sans fond).

**Indiquez à quel point vous êtes en accord avec les énoncés suivants concernant votre jeu de hasard ou d'argent préféré. Si vous ne jouez plus, veuillez répondre en fonction des derniers temps où vous jouiez.**

Pas du tout en accord 1	Très peu en accord 2	Un peu en accord 3	Moyennement en accord 4	Assez en accord 5	Fortement en accord 6	Très fortement en accord 7
-------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------------------	----------------------------------

- |                                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Jouer à ce jeu s'harmonise bien avec les autres activités dans ma vie.                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2. J'éprouve de la difficulté à contrôler mon besoin de jouer à ce jeu.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 3. Les choses nouvelles que je découvre dans le cadre de ce jeu me permettent de l'apprécier davantage. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4. J'ai un sentiment qui est presque obsessionnel pour ce jeu.                                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 5. Ce jeu reflète les qualités que j'aime de ma personne.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6. Ce jeu me permet de vivre des expériences variées.                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7. Ce type de jeu est la seule chose qui me fasse vraiment "tripper".                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8. Ce jeu s'intègre bien dans ma vie.                                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9. Si je le pouvais, je ne ferais que jouer à ce jeu.                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 10. Ce jeu est en harmonie avec les autres choses qui font parties de moi.                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 11. Ce jeu est tellement excitant que parfois j'en perds le contrôle.                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 12. J'ai l'impression que ce jeu me contrôle.                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 13. Pour moi, ce jeu est une passion, mais que j'arrive tout de même à contrôler.                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 14. Je suis complètement emballé(e) par ce jeu.                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 15. Je ne peux me passer de ce jeu.                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 16. J'imagine très mal ma vie sans ce jeu.                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 17. Mon humeur dépend du fait que je puisse jouer à ce jeu.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 18. Jouer à ce jeu me permet de vivre des expériences mémorables.                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 19. Je suis émotionnellement dépendant(e) de ce jeu.                                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 20. C'est plus fort que moi, je ne peux pas m'empêcher de jouer à ce jeu.                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 21. Je consacre beaucoup de temps à jouer à ce type de jeu.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 22. J'aime jouer à ce jeu.                                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 23. C'est important pour moi de jouer à ce jeu.                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 24. Ce jeu représente une passion pour moi.                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

## ÉMOTIONS LORSQUE VOUS JOUEZ

**Lorsque vous jouez à votre jeu de hasard et d'argent préféré, à quel point ressentez-vous chacune de ces émotions...**

	Pas du tout	Un peu	Moyennement	Assez	Fortement
	1	2	3	4	5
1. Intéressé(e)	1	2	3	4	5
2. Anxieux(se)	1	2	3	4	5
3. Contrarié(e)	1	2	3	4	5
4. Hostile	1	2	3	4	5
5. Déterminé(e)	1	2	3	4	5
6. Impuissant(e)	1	2	3	4	5
7. Honteux	1	2	3	4	5
8. Irritable	1	2	3	4	5
9. Alert(e)	1	2	3	4	5
10. Nerveux(se)	1	2	3	4	5
11. Enthousiaste	1	2	3	4	5
12. Actif(ve)	1	2	3	4	5
13. Excité(e) positivement	1	2	3	4	5
14. Coupable	1	2	3	4	5
15. Heureux(se)	1	2	3	4	5

## SITUATIONS OU ÉVÉNEMENTS VÉCUS AU COURS DES SIX DERNIERS MOIS

**Au cours des SIX DERNIERS MOIS, à quel point vous avez vécu les situations suivantes :**

Jamais	Rarement	Souvent	Presque toujours
1	2	3	4

**Au cours des SIX DERNIERS MOIS, il m'est arrivé...**

1. ...de n'avoir rien à faire.	1	2	3	4
2. ...d'avoir des comptes à payer mais de ne pas avoir assez d'argent pour les rembourser.	1	2	3	4
3. ...d'avoir envie de célébrer quelque chose.	1	2	3	4
4. ...de me sentir mal dans ma peau.	1	2	3	4
5. ...d'être en conflit avec d'autres personnes.	1	2	3	4
6. ...d'être invité(e) à accompagner quelqu'un à jouer.	1	2	3	4
7. ...de vérifier si je pouvais jouer avec modération.	1	2	3	4
8. ...d'avoir des dépenses à faire (ex : achat de biens, réparation du véhicule, etc.) mais de ne pas avoir d'argent pour les faire.	1	2	3	4
9. ...de m'ennuyer.	1	2	3	4
10. ...d'avoir sur ma route un établissement où il est possible de jouer (ex. : en me rendant au travail).	1	2	3	4
11. ...d'avoir consommé de la drogue ou de l'alcool.	1	2	3	4
12. ...de me sentir seul(e).	1	2	3	4

13. ...de ressentir une excitation de forte intensité.	1	2	3	4
14. ...de penser aux emprunts que j'avais faits et que je devais rembourser.	1	2	3	4
15. ...d'être en vacances ou d'avoir des congés.	1	2	3	4
16. ...de ressentir de la pression (par exemple, au travail ou à l'école).	1	2	3	4
17. ...de recevoir un chèque de paie.	1	2	3	4
18. ...de me retrouver près d'un endroit de jeu.	1	2	3	4
19. ...de me sentir sûr(e) de moi et détendu(e).	1	2	3	4
20. ... de vérifier si je pouvais être dans un établissement où il est possible de jouer (ex : bar, Casino, Hippodrome, etc.), sans pour autant jouer.	1	2	3	4
21. ...de voir ou entendre des publicités faisant la promotion des jeux de hasard et d'argent.	1	2	3	4
22. ...de ressentir beaucoup de pression de ma famille et de ne pas être à la hauteur de leurs attentes.	1	2	3	4
23. ...d'être déçu(e) de moi-même.	1	2	3	4
24. ...de me sentir coupable.	1	2	3	4
25. ...de me sentir heureux(se).	1	2	3	4
26. ...de me sentir découragé(e).	1	2	3	4
27. ...de vouloir me prouver que le jeu ne représente pas un problème pour moi.	1	2	3	4
28. ...d'avoir l'impression que les gens me rejettent ou ne m'aiment pas.	1	2	3	4
29. ...de me sentir triste et déprimé(e).	1	2	3	4
30. ...d'entendre quelqu'un parler de ses expériences positives de jeu.	1	2	3	4
31. ...qu'une personne ne soit pas satisfaite de mon travail.	1	2	3	4
32. ...de ressentir un vide dans ma vie.	1	2	3	4
33. ...de vouloir vérifier si je pouvais côtoyer des amis joueurs sans jouer moi-même.	1	2	3	4
34. ...d'être incapable d'exprimer mes émotions envers quelqu'un.	1	2	3	4
35. ...de me retrouver dans un endroit ou des personnes jouaient et d'avoir l'impression qu'on s'attendait à ce que je joue aussi.	1	2	3	4
36. ...d'avoir du support des membres de ma famille.	1	2	3	4
37. ...de travailler.	1	2	3	4
38. ...d'avoir la présence de membres de ma famille dans ma vie.	1	2	3	4
39. ...de participer à des groupes de support comme «Gamblers Anonymes».	1	2	3	4
40. ...de faire des sorties en famille.	1	2	3	4
41. ...d'avoir la présence d'un(une) conjoint(e) dans ma vie.	1	2	3	4
42. ...d'avoir des activités sociales prévues autre que le jeu.	1	2	3	4

43. ...qu'un(e) ami(e) ou qu'un(e) colocataire me mette de la pression pour que je ne joue pas.	1	2	3	4
44. ...d'être occupé(e) (par exemple, au travail).	1	2	3	4
45. ...que des membres de ma famille m'influencent à ne pas jouer.	1	2	3	4
46. ...de faire la promesse à des membres de ma famille de ne plus jouer et de ne pas vouloir les décevoir.	1	2	3	4
47. ...d'avoir besoin d'argent pour quelque chose (par exemple, manger).	1	2	3	4
48. ...qu'une personne (par exemple, mon employeur) me mette de la pression pour que je ne joue pas.	1	2	3	4
49. ...d'être en compagnie d'une personne qui ne joue pas.	1	2	3	4
50. ...de faire un pacte avec des joueurs de ne plus jouer.	1	2	3	4
51. ...d'avoir des responsabilités (par exemple, par rapport au travail).	1	2	3	4
52. ...que ma famille me mette de la pression pour que je ne joue pas.	1	2	3	4
53. ...de faire des sorties à l'extérieur de la ville (par exemple, à la campagne).	1	2	3	4

**LES PROCHAINES QUESTIONS SE RAPPORTENT À VOTRE VIE EN GÉNÉRAL**

**PERCEPTION DE SOI**

*Pour chacun des énoncés, encerclez le chiffre qui correspond le mieux à votre opinion.*

Total désaccord	Désaccord	Impartial	Accord	Total accord
1	2	3	4	5

1. Je ne suis pas une personne anxieuse.	1	2	3	4	5
2. Je suis capable de me discipliner afin de m'acquitter de mes tâches à temps.	1	2	3	4	5
3. J'essaie d'accomplir consciencieusement les tâches qu'on m'assigne.	1	2	3	4	5
4. Je travaille dur afin d'atteindre mes objectifs.	1	2	3	4	5
5. Souvent, la façon dont me traitent les gens me met en colère.	2	3	4	5	
6. Lorsque je prends un engagement, on peut toujours compter sur moi pour le respecter.	1	2	3	4	5
7. Je suis rarement triste ou déprimé(e).	1	2	3	4	5
8. Je suis une personne productive qui mène toujours son travail à terme.	1	2	3	4	5
9. Il me semble que je ne sois jamais capable de m'organiser.	1	2	3	4	5
10. À certains moments, il m'est arrivé d'avoir honte au point de vouloir me cacher.	1	2	3	4	5

## CE QUE JE SUIS

**En vous référant à votre vie en général, indiquez à quel point chacun des énoncés suivants correspond à ce que vous êtes typiquement :**

Pas du tout						Énormément
1	2	3	4	5		

***Dans ma vie en général...***

- |                                                                                                    |   |   |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. Je suis capable de résister à la tentation.                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. J'ai de la difficulté à changer mes mauvaises habitudes.                                        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Je suis paresseux.                                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Je dis des choses inappropriées.                                                                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Je peux faire des choses qui sont mauvaises pour moi si elles sont plaisantes.                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Je refuse les choses qui sont mauvaises pour moi.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. J'aimerais pouvoir me discipliner davantage.                                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Les gens disent que j'ai une discipline personnelle très forte.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. Le plaisir et l'amusement m'empêchent parfois de terminer un travail.                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. J'ai de la difficulté à me concentrer.                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Je suis capable de viser et d'atteindre des buts à long terme.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. Parfois, je ne peux m'empêcher de faire quelque chose,<br>même si je sais que c'est incorrect. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 13. J'agis souvent sans avoir réfléchi à toutes les alternatives.                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

## ATTITUDES

***Lisez attentivement chaque affirmation proposée ci-dessous et évaluez à quel point vous êtes d'accord ou en désaccord avec cette affirmation en fonction de l'échelle proposée.***

Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
1	2	3	4

- |                                                                                             |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 1. Je suis généreux(se) avec mes amis.                                                      | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. Je me remets rapidement après avoir été secoué(e).                                       | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. J'aime faire face à des situations nouvelles et inhabituelles.                           | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. D'habitude, je réussis à faire bonne impression sur les gens.                            | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. J'aime goûter à de nouveaux plats.                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. On me considère comme quelqu'un d'énergique.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. Il ne m'ennuie pas de prendre un chemin différent de celui que je prends habituellement. | 1 | 2 | 3 | 4 |

8. Je suis plus curieux(se) que la plupart des gens. 1 2 3 4
9. La plupart des gens que je rencontre sont intéressants. 1 2 3 4
10. J'ai l'habitude de réfléchir sérieusement avant d'agir. 1 2 3 4
11. J'aime les nouveautés. 1 2 3 4
12. Ma vie quotidienne est remplie de choses qui m'intéressent. 1 2 3 4
13. Je me décrirais comme étant une personne à forte personnalité. 1 2 3 4
14. En général, ma colère contre quelqu'un passe rapidement. 1 2 3 4

### MES BESOINS

*Indiquez dans quelle mesure vous êtes en accord avec chacun des énoncés suivants.*

Pas vrai du tout			Quelque peu vrai		Très vrai	
1	2	3	4	5	6	7

1. Les gens que je connais me disent que je suis bon(ne) dans ce que je fais. 1 2 3 4 5 6 7
2. Récemment, j'ai été capable de développer de nouvelles habiletés intéressantes. 1 2 3 4 5 6 7
3. La plupart du temps, je ressens un sentiment d'accomplissement dans ce que je fais. 1 2 3 4 5 6 7
4. Dans ma vie, je n'ai pas souvent la chance de montrer aux gens ce dont je suis capable. 1 2 3 4 5 6 7
5. Les gens avec qui j'interagis régulièrement ne semblent pas m'aimer beaucoup. 1 2 3 4 5 6 7
6. Il m'arrive souvent de me sentir incompetent. 1 2 3 4 5 6

### MA VIE EN GÉNÉRAL

*Indiquez à quel point vous êtes en accord avec les énoncés suivants :*

Fortement en désaccord	En désaccord	Légèrement en désaccord	Ni en désaccord, ni en accord	Légèrement en accord	En accord	Fortement en accord
1	2	3	4	5	6	7

1. En général, ma vie correspond de près à mes idéaux. 1 2 3 4 5 6 7
2. Mes conditions de vie sont excellentes. 1 2 3 4 5 6 7
3. Je suis satisfait(e) de ma vie. 1 2 3 4 5 6 7
4. Jusqu'à maintenant, j'ai obtenu les choses importantes que je voulais de la vie. 1 2 3 4 5 6 7
5. Si je pouvais recommencer ma vie, je n'y changerais presque rien. 1 2 3 4 5 6 7



## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **Date de naissance** : jj \_\_\_\_\_ mm \_\_\_\_\_ aaaa \_\_\_\_\_

2. **Sexe**: féminin  masculin

3. **État civil**: (ne cochez qu'une seule case)

célibataire  marié(e)  union libre

séparé(e)  divorcé(e)  veuf(ve)

4. **Scolarité** dernier niveau atteint: (ne cochez qu'une seule case à l'endroit approprié)

- Études secondaire non complétées
- Études secondaires complétées (ou DEP)
- Études collégiales complétées (techniques ou pré-universitaires)
- Études universitaires 1<sup>er</sup> cycle complété (baccalauréat)
- Études universitaires 2<sup>e</sup> cycle complété (maîtrise)
- Études universitaires 3<sup>er</sup> cycle complété (doctorat)

5. **Occupation actuelle**: (ne cochez qu'une seule case)

- Présentement en emploi. Précisez \_\_\_\_\_
- Présentement sans emploi.
- Présentement aux études.

6. **Revenu annuel personnel avant impôts** (en dehors du jeu): (ne cochez qu'une seule case)

- |                                                     |                                                     |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> moins de \$10 000          | <input type="checkbox"/> entre \$50 000 et \$59 999 |
| <input type="checkbox"/> entre \$10 000 et \$19 999 | <input type="checkbox"/> entre \$60 000 et \$69 999 |
| <input type="checkbox"/> entre \$20 000 et \$29 999 | <input type="checkbox"/> entre \$70 000 et \$79 999 |
| <input type="checkbox"/> entre \$30 000 et \$39 999 | <input type="checkbox"/> entre \$80 000 et \$89 999 |
| <input type="checkbox"/> entre \$40 000 et \$49 999 | <input type="checkbox"/> \$90 000 et plus           |

7. **Langue maternelle**: français  anglais  autre  précisez: \_\_\_\_\_

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE PRÉCIEUSE COLLABORATION!**

## **ÉTUDE 3 : VERSION JEUNES ADULTES**

**Université du Québec à Montréal  
Formulaire de consentement**

### **1. Informations préliminaires**

*Le jeu pathologique chez les joueurs d'ALV et les jeunes (16-20 ans) :*

*Analyses longitudinales et comparatives*

Robert J. Vallerand, Ph.D.

Université du Québec à Montréal (UQAM)

Département de Psychologie

Laboratoire de recherche sur le comportement social (LRCS)

C.P. 8888, Succ. Centre-Ville,

Mtl, Qc, H3C 3P8

Téléphone (514) 987-4836

Courriel : [vallerand.robert\\_j@uqam.ca](mailto:vallerand.robert_j@uqam.ca)

Personne responsable du projet dans l'établissement : Robert J. Vallerand

Organisme subventionnaire : FQRSC

Lieux où se déroulera le projet : Centres d'aide pour le jeu pathologique au Québec

### **2. Introduction**

Il est important de bien lire et comprendre le présent formulaire de consentement pour la recherche à laquelle nous te demandons de participer. Prend tout le temps nécessaire pour prendre ta décision. N'hésite pas à poser en tout temps tes questions.

### **3. Description du projet**

Tu es invité(e) à participer à un projet de recherche sur les jeux de hasard et d'argent. Nous sollicitons ta collaboration puisque ton expérience personnelle fait de toi une personne ressource importante pour cette étude. Le but du projet est d'en apprendre plus sur les attitudes et comportements associés aux problèmes de jeu chez les adolescents et jeunes adultes (16-20 ans).

Nous souhaitons atteindre un total de 3000 jeunes masculins et féminins du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. La collecte des données s'effectuera par le biais d'un questionnaire papier-crayon dans les CÉGEP et Universités.

### **4. Nature de la participation du sujet**

Ta participation consiste à remplir un questionnaire d'une durée d'environ 30 minutes en classe.

### **5. Avantages**

Vous ne retirerez aucun avantage direct à participer à ce projet de recherche. À tout le moins, vous permettrez de faire avancer les connaissances dans le domaine.

### **6. Risques et inconvénients**

Les risques liés à la participation à ce projet de recherche ont trait à la nature des questions posées ainsi qu'à la confidentialité des réponses. Le questionnaire qui te sera administré n'a pas pour objectif de diagnostiquer une condition particulière. Cependant, il est possible que les questions soulèvent un malaise. Tu es invité à discuter avec l'assistant sur place et/ou ton professeur si tel est le cas.

Quant à la confidentialité, aucune information conservée ne pourra permettre une identification des personnes participantes. Le formulaire de consentement contenant des renseignements nominatifs sera détaché du questionnaire. De plus, un numéro d'identification sera donné aux participants et inscrit sur les questionnaires afin de préserver leur anonymat. La diffusion dans le rapport final des données relèvera d'analyses quantitatives globales et aucune donnée ne sera rapportée sur une base individuelle. Les questionnaires complétés seront conservés sous clé au laboratoire de recherche pour une période de 60 mois. Durant cette période, seules les personnes associées à la présente recherche pourront y avoir accès. Après 60 mois, tout le matériel sera détruit de façon sécuritaire par une déchiqueteuse à papier.

## **7. Diffusion des résultats**

Afin de te remercier, il nous fera plaisir de te remettre un résumé des résultats de cette étude dès qu'ils seront disponibles. Cette information sera accessible en consultant notre site Internet à l'adresse suivante : [www.psycho.uqam.ca/LRCS/](http://www.psycho.uqam.ca/LRCS/)

## **8. Respect de la vie privée et protection de la confidentialité**

Nous nous engageons à respecter la confidentialité des renseignements recueillis. Afin de protéger ton identité, tu sera désigné par un numéro de code. Les données seront conservées dans un local sous clef, accessible aux seuls membres de l'équipe de recherche. Toutefois, il est possible que nous devions permettre l'accès au dossier de recherche aux autorités compétentes (par exemple, des agences gouvernementales, des représentants du commanditaire ou un délégué du CER) pour fins de vérification et de gestion interne. Les résultats de ce projet de recherche pourront servir à des fins de publication ou de congrès scientifique sans que ton identité ne soit révélée.

## **9. Compensation et dépenses**

Tu ne recevras aucune compensation pour ta participation à ce projet de recherche.

## **10. Personnes-ressources**

Tu pourras joindre M. Robert J. Vallerand (chercheur principal) ou Ariane St-Louis (professionnelle de recherche), au (514) 987-4836, si tu as des questions ou si tu désires plus d'information au sujet de ce projet de recherche ou si tu veux te retirer du projet. Si tu as des plaintes ou des commentaires à formuler, tu peux t'adresser à Joseph Josy Lévy. Il peut être joint au numéro (514) 987-3000 #4483 ou par l'intermédiaire du secrétariat du comité au numéro (514) 987-3000 #7753.

## **11. Liberté de participation et de retrait**

Ta participation à ce projet de recherche est tout à fait volontaire. Tu es donc libre d'accepter ou de refuser d'y participer, sans avoir à donner de raisons et sans risque de subir de préjudice. Tu es également libre de cesser ta participation à tout moment. Cependant, une fois les données cumulées, il sera impossible de te retirer compte tenu que les données permettant de vous identifier auront été détruites.

---

## **12. Formule d'adhésion du sujet**

J'ai lu et compris le contenu du présent formulaire. Je certifie qu'on me l'a expliqué verbalement. J'ai eu l'occasion de poser toutes mes questions et on y a répondu à ma satisfaction. Je sais que je suis libre de participer au projet et que je demeure libre de m'en retirer en tout temps, par avis verbal, sans préjudice (ou sans que cela n'affecte la qualité des traitements, des soins futurs et des rapports avec mon intervenant au centre). Je certifie qu'on m'a laissé le temps voulu pour prendre ma décision. Je recevrai une copie signée et datée du présent formulaire. Je, soussigné(e), consens à participer à ce projet.

\_\_\_\_\_

**Nom et prénom (lettres moulées)**

\_\_\_\_\_

**Signature**

\_\_\_\_\_

**Date**

---

## CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous tenons à préciser que ce questionnaire n'est ni un test, ni une évaluation. Il n'y a donc pas de bonne ou de mauvaise réponses. Nous vous demandons simplement de répondre aux questions de façon spontanée et honnête.
- Veuillez répondre à toutes les questions de ce questionnaire. Pour chacune des questions, veuillez indiquer une seule réponse par question.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Age : \_\_\_\_\_
  2. Sexe: féminin  masculin
  3. Niveau de scolarité : \_\_\_\_\_
- 

## JEU DE HASARD ET D'ARGENT PRÉFÉRÉ

- *Indique ton jeu de hasard et d'argent préféré (un seul jeu). SVP ne coche qu'une seule case.*

- Appareils de loterie vidéo (ALV)
- Autres jeux (ex : poker, gratteux, etc) :
- Préciser : \_\_\_\_\_

- *Je pratique cette activité depuis : \_\_\_\_\_ (ex : 2 ans).*
- *Je pratique cette activité pendant : \_\_\_\_\_ heures par semaine.*

*Indique dans quelle mesure les énoncés suivants correspondent à tes attitudes habituelles face aux jeux de hasard et d'argent.*

1. Après avoir joué et perdu de l'argent, combien de fois retournes-tu jouer un autre jour dans le but de récupérer (regagner) l'argent que tu as perdu ?

- Jamais
- Quelques fois (moins de 1 fois sur 2 lorsque je perds)
- La plupart du temps lorsque je perds
- Chaque fois que je perds

2. As-tu déjà dit que tu avais gagné de l'argent au jeu alors qu'en réalité tu en avais perdu ?

- Jamais
- Oui, moins de 1 fois sur 2 lorsque je perds
- Oui, la plupart du temps

3. Crois-tu avoir déjà eu des problèmes avec les jeux de hasard et d'argent ?

- Non
- Oui,
- Oui, dans le passé, mais plus maintenant

4. T'est-il déjà arrivé de miser plus d'argent au jeu que ce que tu voulais faire ?

**Non**

**Oui**

5. Des personnes ont-elles déjà critiqué ton comportement au jeu et t'ont-elles dit que tu avais des problèmes, même si tu pensais que ce n'était pas vrai ?

**Non**

**Oui**

6. T'es-tu déjà senti coupable de la façon dont tu jouais et de ce qui se produit lorsque tu joues ?

**Non**

**Oui**

7. As-tu déjà songé à vouloir arrêter de jouer et penser que tu en étais incapable ?

**Non**

**Oui**

8. As-tu déjà caché à ton (ta) conjoint(e), tes ami(e)s ou à d'autres personnes importantes dans ta vie des indices qui pourraient leur laisser croire que tu joues à des jeux de hasard et d'argent (par exemple: billets de loterie, coupons de courses de chevaux, etc.) ?

**Non**

**Oui**

9. As-tu déjà eu de fortes discussions avec les personnes avec qui tu vis concernant la façon dont tu utilises l'argent pour jouer ?

**Non**

**Oui**

10. Si oui, ces fortes discussions portaient-elles sur la façon dont tu dépenses cet argent au jeu ?

**Non**

**Oui**

11. As-tu déjà emprunté de l'argent à quelqu'un pour aller jouer et ne l'avoir jamais remboursé ?

**Non**

**Oui**

12. T'es-tu déjà absenté(e) de ton lieu de travail (ou de l'école) pour aller jouer ?

**Non**

**Oui**

13. As-tu déjà emprunté de l'argent pour jouer ou pour rembourser tes dettes de jeu ?

**Non**

**Oui**

14. Si tu as répondu «non» à la question 13, ne répond pas à cette question. Si tu as répondu «oui» à la question 13, de qui ou d'où vous provenait cet argent?

- |                                                                                   | OUI                      | NON                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a. Du budget familial (argent budgété pour les achats courants de la semaine).    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. De ton (ta) conjoint(e), tes ami(e)s ou autres personnes significatives.       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. D'un ou des membre(s) de ta famille ou de ta parenté.                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. D'une banque, d'une compagnie de prêts ou d'une marge de crédit.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. D'une carte de crédit.                                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. D'un prêteur sur gages.                                                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g. De l'encaissement d'obligations, de titres, de bons ou de d'autres placements. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h. De la vente de biens personnels ou familiaux.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i. En faisant des chèques sans provisions (chèques sans fond).                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Indique à quel point tu es en accord avec les énoncés suivants concernant ton jeu de hasard ou d'argent préféré.**

Pas du tout en accord	Très peu en accord	Un peu en accord	Moyennement en accord	Assez en accord	Fortement en accord	Très fortement en accord
1	2	3	4	5	6	7

Quel est ton jeu de hasard et d'argent préféré : \_\_\_\_\_

- |                                                                                                         |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Jouer à ce jeu s'harmonise bien avec les autres activités dans ma vie.                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2. J'éprouve de la difficulté à contrôler mon besoin de jouer à ce jeu.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 3. Les choses nouvelles que je découvre dans le cadre de ce jeu me permettent de l'apprécier davantage. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4. J'ai un sentiment qui est presque obsessionnel pour ce jeu.                                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 5. Ce jeu reflète les qualités que j'aime de ma personne.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6. Ce jeu me permet de vivre des expériences variées.                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7. Ce type de jeu est la seule chose qui me fasse vraiment "tripper".                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8. Ce jeu s'intègre bien dans ma vie.                                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9. Si je le pouvais, je ne ferais que jouer à ce jeu.                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 10. Ce jeu est en harmonie avec les autres choses qui font parties de moi.                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 11. Ce jeu est tellement excitant que parfois j'en perds le contrôle.                                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 12. J'ai l'impression que ce jeu me contrôle.                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 13. Pour moi, ce jeu est une passion, mais que j'arrive tout de même à contrôler.                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 14. Je suis complètement emballé(e) par ce jeu.                                                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 15. Je ne peux me passer de ce jeu.                                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 16. J'imagine très mal ma vie sans ce jeu.                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 17. Mon humeur dépend du fait que je puisse jouer à ce jeu.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 18. Jouer à ce jeu me permet de vivre des expériences mémorables.                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

19. Je suis émotionnellement dépendant(e) de ce jeu. 1 2 3 4 5 6 7
20. C'est plus fort que moi, je ne peux pas m'empêcher de jouer à ce jeu. 1 2 3 4 5 6 7
21. Je consacre beaucoup de temps à jouer à ce type de jeu. 1 2 3 4 5 6 7
22. J'aime jouer à ce jeu. 1 2 3 4 5 6 7
23. C'est important pour moi de jouer à ce jeu. 1 2 3 4 5 6 7
24. Ce jeu représente une passion pour moi. 1 2 3 4 5 6 7
25. Ce jeu fait parti de qui je suis. 1 2 3 4 5 6 7

### ÉMOTIONS LORSQUE TU JOUES

*Lorsque **tu joues** à ton jeu de hasard et d'argent préféré, à quel point ressens-tu chacune de ces émotions...*

Pas du tout	Un peu	Moyennement	Assez	Fortement
1	2	3	4	5

- |                    |   |   |   |   |   |                                          |   |   |   |   |   |
|--------------------|---|---|---|---|---|------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. Intéressé(e)    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9. Nerveux(se)                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Anxieux(se)     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 10. Enthousiaste                         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Contrarié(e)    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 11. Actif(ve)                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. De bonne humeur | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 12. «Tripper » fort                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Déterminé(e)    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 13. Coupable                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Impuissant(e)   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 14. Honteux(se)                          | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. Heureux(se)     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 15. Joyeux                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Irritable       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 16. Hostile                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. Sur un « high » | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 17. Excité(e) au possible (positivement) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

### SITUATIONS OU ÉVÉNEMENTS VÉCUS AU COURS DES SIX DERNIERS MOIS

*Au cours des **SIX DERNIERS MOIS**, à quel point as-tu vécu les situations suivantes :*

Jamais	Rarement	Souvent	Presque toujours
1	2	3	4

*Au cours des **SIX DERNIERS MOIS**, il m'est arrivé...*

- |                                                                                                                                      |   |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 1. ...de n'avoir rien à faire.                                                                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. ...d'avoir des comptes à payer mais de ne pas avoir assez d'argent pour les rembourser.                                           | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. ...de me sentir mal dans ma peau.                                                                                                 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. ...d'avoir des dépenses à faire (ex : achat de biens, réparation du véhicule, etc.) mais de ne pas avoir d'argent pour les faire. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. ...de m'ennuyer.                                                                                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 |

- |                                                                                                                         |   |   |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|
| 6. ...de me sentir seul(e).                                                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. ...de ressentir une excitation de forte intensité.                                                                   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. ...de penser aux emprunts que j'avais faits et que je devais rembourser.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. ...de ressentir de la pression (par exemple, au travail ou à l'école).                                               | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. ...de ressentir beaucoup de pression de ma famille ou mes ami(e)s et de ne pas être à la hauteur de leurs attentes. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. ...d'être déçu(e) de moi-même.                                                                                      | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. ...de me sentir découragé(e).                                                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. ...d'avoir l'impression que les gens me rejettent ou ne m'aiment pas.                                               | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 14. ...de me sentir triste et déprimé(e).                                                                               | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. ...qu'une personne ne soit pas satisfaite de mon travail.                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16. ...d'avoir besoin d'argent pour quelque chose (par exemple, manger).                                                | 1 | 2 | 3 | 4 |

### **DISPONIBILITÉ ET PROXIMITÉ DES ENDROITS DE JEU**

1. Selon-toi, en étant le plus précis possible, indique à quelle distance en kilomètres se trouve l'endroit de jeu (alv, casino, etc.) le plus près de ton lieu de résidence (par ex : 2,5 Km) : \_\_\_\_\_ (KM)

2. Selon-toi, en étant le plus précis possible, indique à quelle distance en kilomètres se trouve l'endroit de jeu (alv, casino, etc.) le plus près de ton école (par ex : 2,5 Km) : \_\_\_\_\_ (KM)

***En te référant à l'échelle ci-dessous...***

<b>Très loin</b>					<b>Très près</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	

3. Estime la distance entre ton lieu de résidence et l'endroit de jeu (alv, casino, etc.) le plus près. 1 2 3 4 5

4. Estime la distance entre ton école et l'endroit de jeu (alv, casino, etc.) le plus près. 1 2 3 4 5

***En te référant à l'échelle ci-dessous...***

<b>Pas beaucoup</b>					<b>Beaucoup</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	

5. Y a-t-il beaucoup d'endroits de jeu à proximité de ton lieu de résidence? 1 2 3 4 5

6. Y a-t-il beaucoup d'endroits de jeu à proximité de ton lieu école? 1 2 3 4 5



# DANS TA VIE EN GÉNÉRAL

## PERCEPTION DE SOI

*Pour chacun des énoncés, encerclez le chiffre qui correspond le mieux à ton opinion.*

Total désaccord	Désaccord	Impartial	Accord	Total accord
1	2	3	4	5

- |                                                                                                          |   |   |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. Je ne suis pas une personne anxieuse.                                                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. Je me sens souvent tendu(e) et agité(e).                                                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Souvent, la façon dont me traitent les gens me met en colère.                                         | 2 | 3 | 4 | 5 |   |
| 4. Je suis rarement triste ou déprimé(e).                                                                | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Je me sens souvent incapable de m'en sortir et je voudrais que quelqu'un d'autre règle mes problèmes. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. À certains moments, il m'est arrivé d'avoir honte au point de vouloir me cacher.                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
- 

## CE QUE TU ES

*Indique à quel point chacun des énoncés suivants correspond à ce que tu es.*

Pas du tout					Énormément
1	2	3	4	5	

*Dans ma vie en général...*

- |                                                                                                 |   |   |   |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. Je suis capable de résister à la tentation.                                                  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. J'ai de la difficulté à changer mes mauvaises habitudes.                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. Je suis paresseux.                                                                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. Je dis des choses inappropriées.                                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 5. Je peux faire des choses qui sont mauvaises pour moi si elles sont plaisantes.               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6. Je refuse les choses qui sont mauvaises pour moi.                                            | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 7. J'aimerais pouvoir me discipliner davantage.                                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 8. Les gens disent que j'ai une discipline personnelle très forte.                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 9. Le plaisir et l'amusement m'empêchent parfois de terminer un travail.                        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 10. J'ai de la difficulté à me concentrer.                                                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 11. Je suis capable de viser et d'atteindre des buts à long terme.                              | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 12. Parfois, je ne peux m'empêcher de faire quelque chose, même si je sais que c'est incorrect. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

**ENVIRONNEMENT FAMILIAL**

*Indique à quel point tu es en accord avec les énoncés suivants concernant ta mère.*

Pas du tout vrai		Quelque peu vrai			Très vrai	
1	2	3	4	5	6	7

**En général, ...**

- |                                                                                   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. ...ma mère semble savoir comment je me sens à propos des choses.               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2. ...ma mère essaie de me dire comment diriger ma vie.                           | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 3. ...lorsque possible, ma mère me permet de choisir ce que je veux faire.        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4. ...ma mère écoute mon opinion ou ma perspective lorsque j'ai un problème.      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 5. ...ma mère me permet de décider les choses par moi-même.                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6. ...ma mère insiste à ce que je fasse les choses à sa façon.                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7. ...ma mère est généralement prête à considérer les choses de mon point de vue. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8. ...ma mère m'aide à choisir ma propre voie.                                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9. ...ma mère n'est pas très sensible à plusieurs de mes besoins.                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

**CE QUE TU SENS DANS TA VIE**

*Indique à quel point tu es en accord avec les énoncés suivants concernant ce que tu sens.*

Pas du tout vrai		Quelque peu vrai			Très vrai	
1	2	3	4	5	6	7

**En général, je sens...**

- |                                                                                     |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. ...que mes choix sont basés sur mes vrais intérêts et valeurs.                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2. ...que je complète avec succès des tâches et des projets difficiles.             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 3. ...que je suis près des personnes qui tiennent à moi,<br>et auxquelles je tiens. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4. ...que je suis libre de faire les choses à ma façon.                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 5. ...que j'entreprends et que je maîtrise des défis difficiles.                    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6. ...près et connecté(e) avec les personnes qui sont importantes pour moi.         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7. ...que mes choix reflètent qui je suis vraiment.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8. ...que je suis bon(ne) dans ce que je fais.                                      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |

9. ...une forte intimité avec les gens avec qui je passe du temps.

1 2 3 4 5 6 7

---

### **MA VIE EN GÉNÉRAL**

*Indique à quel point tu es en accord avec les énoncés suivants.*

<b>Pas du tout en accord</b>	<b>Très peu en accord</b>	<b>Un peu en accord</b>	<b>Moyennement en accord</b>	<b>Assez en accord</b>	<b>Fortement en accord</b>	<b>Très fortement en accord</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>

- |                                                                                        |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. En général, ma vie correspond de près à mes idéaux.                                 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 2. Mes conditions de vie sont excellentes.                                             | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 3. Je suis satisfait(e) de ma vie.                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 4. Jusqu'à maintenant, j'ai obtenu les choses importantes que je<br>voulais de la vie. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 5. Si je pouvais recommencer ma vie, je n'y changerais presque rien.                   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 6. Je comprends le sens de ma vie.                                                     | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7. Il y a un but clair à ma vie.                                                       | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8. J'ai une bonne idée de ce qui donne un sens à ma vie.                               | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 9. J'ai découvert un but satisfaisant à ma vie.                                        | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
- 

**NOUS TE REMERCIONS DE TA PRÉCIEUSE COLLABORATION!**